

Distr.: General
2 May 2016
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السبعون

البند ١٥٦ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي

التقرير النهائي عن أداء بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

أولا - مقدمة

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأداء النهائي المقدم من الأمين العام عن أداء بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي (A/70/560). واجتمعت اللجنة، خلال نظرها في التقرير، بممثلين عن الأمين العام، قدموا لها معلومات وإيضاحات إضافية، اختتموها بردود خطية وردت في ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٦.

٢ - وأنشأ مجلس الأمن ولاية البعثة في قراره ١٧٠٤ (٢٠٠٦)، ومدّدها في قرارات لاحقة، كان آخرها القرار ٢٠٣٧ (٢٠١٢). وقد انتهى هذا التمديد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. والتفاصيل المتعلقة بالتصفية الإدارية لأصول البعثة وبالتصرف النهائي فيها وردت في تقرير منفصل للأمين العام (A/69/589)، كما وردت آراء اللجنة الاستشارية وتعليقاتها بشأنه في تقريرها ذي الصلة (A/69/851؛ وانظر أيضا قرار الجمعية العامة ٦٩/٢٩٨).

الشكل وطريقة العرض

٣ - ترد تعليقات اللجنة الاستشارية على التغييرات في طريقة عرض التقارير النهائية للأمين العام عن أداء عمليات حفظ السلام التي أعدت امتثالا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، في الفقرة ٣ من تقريرها عن تقرير الأداء النهائي لبعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد (A/70/856).



الرجاء إعادة استعمال الورق

030516 030516 16-02148 (A)



ثانياً - بيانات الأداء المالي

٤ - يوفر الجدول ١ من تقرير الأمين العام معلومات عن الإيرادات والمصروفات التراكمية للبعثة وعن رصيد صندوقها منذ إنشائها في ٢٥ آب/أغسطس ٢٠٠٦ وحتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، فبين أن: (أ) الإيرادات/العوائد التراكمية تبلغ ٢٩٣ ٠٠٠ ٣٠٨ ١ دولار وتتألف من الاشتراكات المقررة (٤٩٦ ٠٠٠ ٢٩٣ ١ دولار)، وإيرادات الفوائد/إيرادات الاستثمارات (٦ ٣٨٠ ٠٠٠ دولار)، وإيرادات متنوعة/إيرادات أخرى (٨ ٤١٧ ٠٠٠ دولار)؛ و (ب) المصروفات التراكمية منذ إنشاء البعثة (١ ٢١٦ ٢٤٢ ٠٠٠ دولار)، قابلها إلغاء التزامات الفترة السابقة (١٥ ٧٤٤ ٠٠٠ دولار)، ليصبح صافي المصروفات التراكمية ١ ٢٠٠ ٤٩٨ ٠٠٠ دولار؛ و (ج) حجم الرصيد الحر الذي حققته البعثة بلغ ١٠٧ ٧٩٥ ٠٠٠ دولار، فيما بلغ مجموع الأرصدة الدائنة التي أعيدت للدول الأعضاء ٩٧ ٦٦٦ ٠٠٠ دولار، فأصبح بذلك رصيد الصندوق ١٠ ١٢٩ ٠٠٠ دولار في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥. وقد بلغت قيمة صافي الأصول على النحو المبين في البيانات المالية ٨ ٤٦٥ ٠٠٠ دولار، مما أتاح رصد مبلغ ١ ٦٦٤ ٠٠٠ دولار للأنشطة المقررة غير المحصلة والحسابات الأخرى المستحقة القبض. والجدول ٢ من التقرير، الذي يورد بإيجاز الأصول والالتزامات ورصيد الصندوق، يبين أن النقدية المتاحة للبعثة، حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، بلغت ٧ ٨٦٣ ٠٠٠ دولار مما يعكس المحصلة الصافية للأصول النقدية (٨ ١١٦ ٠٠٠ دولار) مخصوماً منها الالتزامات (٢٥٣ ٠٠٠ دولار).

٥ - وزُودت اللجنة الاستشارية بالمعلومات المستكملة التالية عن الأصول النقدية للبعثة والتزاماتها ورصيد صندوقها حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البيان	المبلغ
الأصول النقدية ^(أ)	٨ ٤١٤
مخصوماً منها: الالتزامات	(٢٤١)
النقدية المتاحة	٨ ١٧٣
المبالغ الأخرى المستحقة القبض	٢٠٢
صافي الأصول (وفقاً للبيانات المالية)	٨ ٣٧٥
الأنشطة المقررة والحسابات الأخرى المستحقة القبض (التي رصدت لها مخصصات بموجب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام)	١ ٧٩٧
رصيد الصندوق	١٠ ١٧٢

(أ) تشمل النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات.

٦ - وأبلغت اللجنة الاستشارية أنه حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، زاد الرصيد النقدي المتاح في الحساب الخاص للبعثة المقرر إعادته إلى الدول الأعضاء ليلغ ٨ ١٧٣ ٠٠٠ دولار (انظر الجدول أعلاه). وتتوقع اللجنة الاستشارية أن تُزَوِّد الجمعية العامة بمعلومات مستكملة عن الأصول النقدية للبعثة والتزاماتها ورصيد صندوقها عند نظرها في هذا التقرير.

ثالثاً - التوصية

٧ - يرد في الفقرة ٧ من تقرير الأمين العام الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه بشأن تقرير الأداء النهائي لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي. وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يقيّد الرصيد النقدي، الذي يقدمه الأمين العام إلى الجمعية العامة عند نظرها في هذا التقرير، لحساب الدول الأعضاء.